

TAUTONYMS AND TENS

ARTHUR F. HOLT

Washington, D.C.

The following is a slightly modified version of an article appearing in the February 1926 issue of The Enigma, the official publication of the National Puzzlers' League. Arthur Holt was widely regarded as the "King of Formists", having been the first constructor of a nine-square in 1897. Verification of some of his references is difficult today, perhaps possible only in the British Library or the Library of Congress.

In 1921 Tunste [pseudonym of Paul Bryan, a National Puzzlers' League member] revealed to Puzzledom the famous formula for constructing a 10-square out of five different reduplicative words—a clever idea, the practicality of which has since been fully demonstrated.

Since the first tens appeared in the December 1921 Enigma, the author thereof has remained interested has remained interested in tautonymy, and has added largely to his collection of tautonyms and tens. From this collection some fifty specimens have been selected and the amicable editor has generously allotted space in this issue for their display. The combinations are abbreviated, for the most part, to the upper [quarter] of each square.

The tautonymic ten is not so easy as it looks, for combinable words are scarce and widely scattered. More than fifty reference books were used in preparing the present exhibit. With two exceptions where notes have been mislaid, the following list of references shows where each tautonym is found.

- | | |
|--|---|
| 1. Veth's Gazetteer | 28. Foster's Medical Dictionary |
| 2. Philippine Islands Handbook | 29. Andree's Atlas |
| 3. Philippines Gazetteer | 30. Checklist of American Ornithologists' Union |
| 4. Census of the Philippines | 31. Chambers Cyclopedia of English Literature |
| 5. Encyclopedia of Dutch East Indies | 32. Hepburn's Japanese Dictionary |
| 6. Watson, Index to Names of Plants | 33. Blanco, Philippine Flora |
| 7. US Copyright Office, Musical Titles Catalog | 34. Seebohm, British Birds |
| 8. Century Dictionary (cf. <i>fall, hall</i>) | 35. Atlas of China |
| 9. Century Dictionary Supplement (cf. <i>blue-</i> | 36. Worcester's Gazetteer |
| 10. Century Atlas <i>eyed grayling, galantas</i>) | 37. Handlist of Birds in British Museum |
| 11. New Standard Dictionary (cf. <i>graylag, dob</i>) | 38. Rand McNally's Atlas (cf. <i>Muang</i>) |
| 12. Webster's New International (cf. <i>allice</i>) | 39. Pelet, Atlas of French Colonies |
| 13. Veth, Middle Sumatra | 40. Longman's Gazetteer |
| 14. Chambers Scots Dialect Dictionary | 41. Elera, Philippines Fauna |
| 15. Andrews' Hawaiian Dictionary | 42. Roth, Natives of Sarawak and North Borneo |
| 16. Stieler's Atlas | 43. Philips Atlas, 1921 |
| 17. Diffenbach, Travels in New Zealand | 44. Potter-Bradley Atlas, map of Java |
| 18. Jordan, Gener of Fishes | 45. Field Museum Catalog of Birds of Americas |
| 19. Lippincott's Gazetteer | 46. Denny's Dictionary of British Malaya |
| 20. Bartholomew's Atlas | 47. Dunstan, Dictionary of Music |
| 21. Balfour, Cyclopedia of India | 48. Knox, Glossary of Geographical Terms |
| 22. Los Angeles City Directory | 49. Christian, Caroline Islands |

- | | |
|----------------------------------|---|
| 23. New York City Directory | 50. Comstock, How to Know the Butterflies |
| 24. Detroit City Directory | 51. Brewer's Handbook (p 997) |
| 25. Baltimore City Directory | 52. Oxford Dictionary |
| 26. Index Animalium | 53. Philippines Military Memorandum Book |
| 27. Catalogus Mammalium (p 1357) | 54. Tavera, Medical Plants of Philippines |

A few foreign publications are among the references quoted. When the first tens appeared, one captious critic complained of these foreign references. Reduplicate words are so scarce in English that an all-dictionary tautonymic ten is impossible. So the tautonym must be sought where it is more common, and the source of supply seems immaterial inasmuch as these squares are printed merely as curiosities of form-building, and a word in any languages is none the less a word.

Especially as to geographical names, which are usually spelled the same in any language where the Roman alphabet is used, it does not matter whether the name is taken from Lippincott or from a foreign atlas. Our own publications omit many less important foreign places, which are found in local reference books naturally printed in the language of the country. For a complete list of French villages we would consult Lassalle's *Dictionnaire des Communes*. For Dutch East Indian native names, often tautonymic, what better authority than that 3-volume 3000-page gazetteer compiled by Veth and printed in Holland, entitled *Aardrijkskundig en Statisch Woordenboek van Nederlandsch Indie?*

To the formist who demands an English title-page we recommend John Forbes Watson's *Index of Native and Scientific Names of Indian and Other Eastern Economic Plants*, a list of over 600 pages containing thousands of queer names.

ANTISANTIS is the plural of ANTISANTI, a town. Every proper name has its plural, also its possessive case. [KAPPA KAPPA was the pseudonym of Clara C Wouters, a member of the National Puzzlers' League.] The square made of two different words, PI-PI-PI-PI-PI and IY-IY-IY-IY-IY, is neither tautonymic nor orthodox, but stands in a class by itself as a curiosity.

KAPPA	KAPPA	ROBIN	7	BRAMA	13	BAROH	5	CAMBA	3		
AFALL	8	AHALL	8	ORANG	6	ROBIN	7	ALOPE	9	ALOON	21
PAYAO	2	PALEI	13	BATTA	1	ABONG	19	ROBIN	7	MOSES	23
PLANE	11	PLECK	14	INTEM	16	MINDI	20	OPIOR	5	BOELE	1
ALOEN	1	ALIKE	15	NGAMU	17	ANGIN	6	HENRY	22	ANSER	11
TOBAH	1	MAJOR	30	EMBOL	?	WANNA	16	POERA	1	CABRA	2
OLIVA	26	AMORE	7	MURRI	16	AHEIM	7	OERIS	6	APIOS	12
BISON	27	JOHAN	31	BRYAN	7	NENGO	10	EROSA	18	BIMBA	7
AVONG	28	ORANG	6	ORANG	6	NIGER	30	RISEN	7	ROBIN	7
HANGA	29	RENGA	17	LINGO	2	AMORE	7	ASANA	32	ASANA	32
LABBA	33	UPUPA	34	BUNDA	16	BUDGE	36	OHGOB	7	FRANK	24
ARIUS	21	PARAN	3	UNION	7	UNION	7	HAUER	1	RONGA	39
BILLA	16	URANG	6	NIANG	35	DIVES	37	GUALA	38	ANDOL	28
BULAN	2	PANGI	6	DONGI	21	GOELI	1	OELAN	5	NGOTA	40
ASANA	32	ANGIN	6	ANGIN	6	ENSIS	11	BRANG	5	KALAN	10
NGIRU	17	TALKY	12	BURRO	43	MORRO	36	BONGA	33	TOMBA	29
GALAN	3	AJAIA	?	UNION	7	OCEAN	7	OPIOR	5	OPIOR	5
ILANG	12	LAYAN	41	RIANG	6	REANG	1	NIGER	30	MINOR	30
RANGO	5	KIANG	42	RONCO	9	RANGO	5	GOERA	1	BOOLA	16
UNGOS	4	YANGA	38	ONGOP	1	ONGOP	1	ARRAK	1	ARRAK	1

COTTA 36	AJAJA 11	WAKEN 7	BADEN 19	ALOPE 9	CALLE 19
OPIOR 5	JONOB 4	ARING 44	ABONG 19	LOKAN 6	ALOEN 1
TIDOR 5	ANGGA 5	KINGI 45	DONGI 21	OKIND 7	LOENG 6
TOONA 9	JOGON 7	ENGOR 46	ENGOR 46	PANGO 19	LENTO 47
ARRAK 1	ABANG 2	NGIRU 17	NGIRU 17	ENDOK 6	ENGOR 46
OULEN 28	ABRAM 24	LAPUN 3	GABBA 1	CAJAN 12	TAJUN 3
URANG 6	BOOLA 16	ALANG 9	AMOUR 7	AMORE 7	AMORE 7
LANGO 5	ROHAN 36	PANGO 19	BOELE 1	JOHAN 31	JOHAN 31
ENGOR 46	ALANG 9	UNGOS 4	BULAN 2	ARANG 38	URANG 6
NGORO 10	MANGI 6	NGOSI 29	ARENG 1	NENGE 48	NENGO 10
PARAN 3	PAROL 4	LACAY 3	CALAT 3	BAGAM 3	TABAL 4
AMORE 7	AMORE 7	AFALL 8	AJAJA 11	AJAJA 11	AJAJA 11
ROBIN 7	ROHAN 36	CATLA 18	LADON 50	GABON 4	BAVAY 28
ARING 44	ORANG 6	ALLEN 25	AJONG 6	AJONG 6	AJAIA ?
NENGE 48	LENGA 49	YLANG 12	TANGA 51	MANGI 6	LAYAN 41
BULAK 53	MALAK 4	KATAG 54	GALAN 3	GALAN 3	
ULULA 30	AJAJA 11	AJAJA 11	AMORE 7	ARENG 5	
LUCOT 2	LAHAT 3	TABAL 4	LOKAN 6	LENTO 47	
ALOSA 12	AJAIA ?	AJAIA ?	ARANG 38	ANTIS 29	
KATAG 54	KATAG 54	GALAN 3	NENGE 48	NGOSI 29	
ORANGOTANG 52	CASAYCASAY 41	PIPIPIPIPI 7			
RANGARANGA 49	AJAJAAJAJA 11	IYIYIYIYIY 7			
ANDOLANDOL 28	SAKONLAKON 38	PIPIPIPIPI			
NGORONGORO 10	AJONGAJONG 6	IYIYIYIYIY			
GALOTGALOT 4	YANGAYANGA 38	PIPIPIPIPI			
ORANGOTANG 52	CALAYCALAY ?	IYIYIYIYIY			
TANGATANGA 51	AJAJAAJAJA 11	PIPIPIPIPI			
ANDOLANDOL 28	SAKONLAKON 38	IYIYIYIYIY			
NGORONGORO 10	AJONGAJONG 6	PIPIPIPIPI			
GALOTGALOT 4	YANGAYANGA 38	IYIYIYIYIY			

*Holt continued to try to interest the National Puzzlers' League in his tautonymic tens. A letter from him was read at the September 1926 convention of the National Puzzlers' League, submitting 1,000 such squares to be printed by the League if it saw fit to do so. These were turned over to Arty Ess (Rufus T. Strohm), then the editor of *The Enigma*, but no further action was taken. Holt repeated his offer in communications to the April and September 1927 conventions.*

*However, Arty Ess did publish 155 tautonymic tens by Tunste (William Bryan) in the July 1926 issue of *The Enigma*. To save space, he did not supply the references for the words, but said that these were in his possession.*